



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2021 m. liepos 19 d.
(OR. en)

9630/21
PV CONS 13
JAI 697
COMIX 318

POSĖDŽIO PROTOKOLO PROJEKTAS

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA

(Teisingumo ir vidaus reikalai)

2021 m. birželio 7 d. ir 8 d.

TURINYS

Puslapis

1.	Darbotvarkės priėmimas	4
2.	A punktų patvirtinimas	4
a)	Su teisėkūros procedūra nesusijusių punktų sąrašas	
b)	Teisėkūros procedūros punktų sąrašas	

TEISINGUMAS

Teisėkūros procedūra priimamų aktų svarstymas

3.	Reglamentas dėl reikalavimų perleidimo	5
4.	Reglamentas dėl sistemos e. CODEX, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas	5
5.	Reglamentas, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas 168/2007, įsteigiantis Europos pagrindinių teisių agentūrą	5
6.	Kiti klausimai	5
	Dabartiniai pasiūlymai dėl teisėkūros procedūra priimamų aktų	

Su teisėkūros procedūra nesusijusi veikla

7.	Kova su neteisėtu turiniu internete pasiūlymo dėl Skaitmeninių paslaugų akto kontekste	6
8.	ES prisijungimas prie EŽTK	6
9.	Išvados dėl pažeidžiamų suaugusiųjų apsaugos visoje Europos Sąjungoje	6
10.	Derybos dėl e. įrodymų	6
a)	Derybos dėl ES ir JAV susitarimo dėl tarpvalstybinės prieigos prie e. įrodymų	
b)	Derybos dėl Budapešto konvencijos Antrojo papildomo protokolo	
11.	Europos prokuratūros įsteigimas	6
12.	Pagrindiniai prokuratūrų elementai, be kita ko, susiję su teisiniu bendradarbiavimu baudžiamosiose bylose	6
13.	Kiti klausimai	
a)	ES vaiko teisių strategija (2021–2024 m.)	6
b)	Baudžiamoji teisė ir intelektinės nuosavybės teisių apsauga: klastojimo ir organizuoto nusikalstamumo sąsajos	6
c)	ES ir JAV teisingumo ir vidaus reikalų ministrų susitikimas	6
d)	Intensyvesnis ES ir Šiaurės Afrikos dialogas teisingumo ir vidaus reikalų srityje	
e)	Aukšto lygio konferencija e. teisingumo klausimais, 2021 m. balandžio 26–27 d.	
f)	Tolesni veiksmai, susiję su sprendimu Schrems II byloje	6
g)	2021–2025 m. ES kovos su organizuotu nusikalstamumu strategijos ir 2021–2025 m. ES kovos su prekyba žmonėmis strategijos teisiniai aspektai	6
h)	Pirmininkausiančios valstybės narės darbo programa	6

VIDAUS REIKALAI

Teisėkūros procedūra priimamų aktų svarstymas

14. Reglamentas, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2016/794 dėl Europolo 7
15. Direktyva dėl ypatingos svarbos subjektų atsparumo 7

Kiti klausimai

16. a) Dabartiniai pasiūlymai dėl teisėkūros procedūra priimamų aktų 7
- b) ES prieglobsčio reglamentas 7
- c) Mėlynosios kortelės direktyva 7

Su teisėkūros procedūra nesusijusi veikla

17. Naujas migracijos ir prieglobsčio paktas. Dabartinė padėtis ir tolesni veiksmai 8
18. Kovos su terorizmu grupės naujausia informacija apie tolesnį kompetentingų institucijų bendradarbiavimą kovojant su terorizmu¹ 8
19. COVID-19 ir kova su nusikalstamumu – po vienerių metų 8
20. Dirbtinis intelektas. Vidaus saugumo perspektyvos 8
21. Komunikatas dėl Šengeno strategijos 8
22. Sąveikumo įgyvendinimas. Dabartinė padėtis įgyvendinat atvykimo ir išvykimo sistemą ir Europos kelionių informacijos ir leidimų sistemą 8
23. Kiti klausimai 8
- a) Europos sienų ir pakrančių apsaugos pajėgų reglamento įgyvendinimas
- b) Intensyvesnis ES ir Šiaurės Afrikos dialogas teisingumo ir vidaus reikalų srityje
- c) ES ir JAV teisingumo ir vidaus reikalų ministrų susitikimas
- d) Pirmininkausiančios valstybės narės darbo programa
- PRIEDAS. Į Tarybos posėdžio protokolą įtrauktini pareiškimai 9

¹ Išimties tvarka dalyvaujant Šengeno asocijuotosioms valstybėms

TEISINGUMAS

1. Darbotvarkės priėmimas

Taryba priėmė dok. 9384/21 išdėstyta darbotvarkę.

2. A punktų patvirtinimas

a) **Su teisėkūros procedūra nesusijusių punktų sąrašas** 9386/21

Taryba priėmė dokumente 9386/21 išvardytus A punktus, įskaitant priimti pateiktus COR ir REV dokumentus. Pareiškimai dėl šių punktų išdėstyti papildyme.

b) **Teisėkūros procedūros punktų sąrašas** (viešas 9387/21
svarstymas pagal Europos Sąjungos sutarties 16 straipsnio 8
dalį)

Bendrieji reikalai

1. **Sanglaudos politikos teisės aktų rinkinys (2021–2027 m.).**  9088/21 + ADD 1
Teisingos pertvarkos fondo (TPF) reglamentas PE-CONS 5/21
Teisėkūros procedūra priimamo akto priėmimas FSTR
2021 m. birželio 2 d. patvirtinta Nuolatinių atstovų komiteto
(COREPER II)

Taryba patvirtino Europos Parlamento per pirmąjį svarstymą priimtą poziciją ir siūlomas aktas buvo priimtas pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 4 dalį, Vengrijos delegacijai susilaikant. (Teisinis pagrindas – SESV 175 straipsnio 3 dalis ir 322 straipsnio 1 dalies a punktas. Pareiškimai dėl šio punkto išdėstyti priede.

2. **Tarybos sprendimas dėl doko mokesčio taikymo Prancūzijos**  8847/21
atokiausiuose regionuose tvarkos 7922/21 + COR 1
Priėmimas COH
2021 m. birželio 2 d. patvirtinta Nuolatinių atstovų komiteto POSEIDOM
(COREPER II)

Taryba priėmė pirmiau nurodytą Tarybos sprendimą, kurio teisininkų lingvistų patvirtinta galutinė redakcija išdėstyta dok. 7922/21 + COR 1 + COR 2 (fr). (Teisinis pagrindas – SESV 349 straipsnis).

Teisėkūros procedūra priimamų aktų svarstymas
(Viešas svarstymas pagal Europos Sąjungos sutarties 16 straipsnio 8 dalį)

3. **Reglamentas dėl reikalavimų perleidimo**  9050/21
Bendras požiūris²

Taryba susitarė dėl bendro požiūrio dėl šio pasiūlymo. Belgija pateikė pareiškimą, kuris išdėstytas priede.

4. **Reglamentas dėl sistemos e. CODEX, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2018/1726**  9005/21
Bendras požiūris

Taryba susitarė dėl bendro požiūrio dėl šio pasiūlymo. Prancūzija ir Estija pateikė pareiškimą, kuris išdėstytas priede.

5. **Reglamentas, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas 168/2007, įsteigiantis Europos pagrindinių teisių agentūrą**  8686/21
Bendras požiūris

Taryba patvirtino dok. 8686/21 išdėstytą bendrą požiūrį dėl reglamento, kuriuo iš dalies keičiamas reglamentas dėl Europos pagrindinių teisių agentūros, projekto.

6. **Kiti klausimai** 9194/21
Dabartiniai pasiūlymai dėl teisėkūros procedūra priimamų aktų
Pirmininkaujančios valstybės narės informacija

Ministrai susipažino su pirmininkaujančios valstybės narės pateikta informacija apie įvairių teisėkūros procedūra priimamų dokumentų nagrinėjimo dabartinę padėtį.

² Priimdama bendrą požiūrį po to, kai Europos Parlamentas yra priėmęs savo poziciją per pirmąjį svarstymą, Taryba veikia ne pagal SESV 294 straipsnio 4 ir 5 dalis.

Su teisėkūros procedūra nesusijusi veikla

7.	Kova su neteisėtu turiniu internete pasiūlymo dėl Skaitmeninių paslaugų akto kontekste <i>Politiniai debatai</i>	9048/21
8.	ES prisijungimas prie EŽTK <i>Dabartinė padėtis</i>	8662/21
9.	Išvados dėl pažeidžiamų suaugusiųjų apsaugos visoje Europos Sąjungoje <i>Patvirtinimas</i>	8636/21
10.	Derybos dėl e. įrodymų	
a)	Derybos dėl ES ir JAV susitarimo dėl tarpvalstybinės prieigos prie e. įrodymų. <i>Dabartinė padėtis</i>	9095/21
b)	Derybos dėl Budapešto konvencijos Antrojo papildomo protokolo <i>Dabartinė padėtis</i>	
11.	Europos prokuratūros įsteigimas <i>Dabartinė padėtis</i>	9030/21
12.	Pagrindiniai prokuratūrų elementai, be kita ko, susiję su teisminiu bendradarbiavimu baudžiamosiose bylose <i>Pasikeitimas nuomonėmis</i>	9091/21
13.	Kiti klausimai	
a)	ES vaiko teisių strategija (2021–2024 m.) <i>Komisijos pranešimas</i>	7453/21
b)	Baudžiamoji teisė ir intelektinės nuosavybės teisių apsauga: klastojimo ir organizuoto nusikalstamumo sąsajos <i>Pirmininkaujančios valstybės narės informacija</i>	9287/21
c)	ES ir JAV teisingumo ir vidaus reikalų ministrų susitikimas <i>Pirmininkaujančios valstybės narės informacija</i>	
d)	Intensyvesnis ES ir Šiaurės Afrikos dialogas teisingumo ir vidaus reikalų srityje <i>Pirmininkaujančios valstybės narės informacija</i>	9372/21
e)	Aukšto lygio konferencija e. teisingumo klausimais, 2021 m. balandžio 26–27 d. <i>Pirmininkaujančios valstybės narės informacija</i>	
f)	Tolesni veiksmai, susiję su sprendimu Schrems II byloje <i>Komisijos informacija</i>	
g)	2021–2025 m. ES kovos su organizuotu nusikalstamumu strategijos ir 2021–2025 m. ES kovos su prekyba žmonėmis strategijos teisiniai aspektai <i>Komisijos informacija</i>	
h)	Pirmininkausiančios valstybės narės darbo programa <i>Slovėnijos pranešimas</i>	

Teisėkūros procedūra priimamų aktų svarstymas
(Viešas svarstymas pagal Europos Sąjungos sutarties 16 straipsnio 8 dalį)

- 14. Reglamentas, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 9158/21**
2016/794 dėl Europolio
Pažangos ataskaita

Taryba atkreipė dėmesį į pažangą, padarytą peržiūrint Europolio reglamentą, ir į pirmininkaujančios valstybės narės ketinimus tuo pagrindu siekti, kad Nuolatinių atstovų komitetas suteiktų įgaliojimus vesti derybas su Europos Parlamentu birželio mėn. pabaigoje.

- 15. Direktyva dėl ypatingos svarbos subjektų atsparumo** 8969/21
Pažangos ataskaita

Taryba susipažino su pirmininkaujančios valstybės narės ataskaita dėl pažangos, padarytos derybose dėl Direktyvos dėl ypatingos svarbos subjektų atsparumo.

- 16. Kiti klausimai**
- a) **Dabartiniai pasiūlymai dėl teisėkūros procedūra priimamų aktų** 9194/21
Pirmininkaujančios valstybės narės informacija 1C
- b) **ES prieglobsčio agentūros reglamentas**
Pirmininkaujančios valstybės narės informacija
- c) **Mėlynosios kortelės direktyva** 1C
Pirmininkaujančios valstybės narės informacija

Pirmininkaujanti valstybė narė informavo delegacijas apie dabartinę padėtį nagrinėjant esamus pasiūlymus dėl teisėkūros procedūra priimamų aktų. Ji akcentavo pasiektą tarpinstitucinį susitarimą dėl Mėlynosios kortelės direktyvos ir pastangas, kurias ji deda, kad būtų pasiektas susitarimas dėl ES prieglobsčio agentūros reglamento.

Su teisėkūros procedūra nesusijusi veikla

17. Naujas migracijos ir prieglobsčio paktas. Dabartinė padėtis ir tolesni veiksmai
Pažangos ataskaita 9178/21
18. Kovos su terorizmu grupės naujausia informacija apie tolesnį kompetentingų institucijų bendradarbiavimą kovojant su terorizmu³
Pasikeitimas nuomonėmis 
19. COVID-19 ir kova su nusikalstamumu – po vienerių metų
Politiniai debatai 8997/21
20. Dirbtinis intelektas. Vidaus saugumo perspektyvos
Komisijos pranešimas ir pasikeitimas nuomonėmis 9096/21
21. Komunikatas dėl Šengeno strategijos
Komisijos pranešimas
Pasikeitimas nuomonėmis 9441/21
22. Sąveikumo įgyvendinimas. Dabartinė padėtis įgyvendinat atvykimo ir išvykimo sistemą ir Europos kelionių informacijos ir leidimų sistemą
Komisijos informacija 9085/21
23. Kiti klausimai
- a) Europos sienų ir pakrančių apsaugos pajėgų reglamento įgyvendinimas
Komisijos informacija
 - b) Intensyvesnis ES ir Šiaurės Afrikos dialogas teisingumo ir vidaus reikalų srityje
Pirmininkaujančios valstybės narės informacija
 - c) ES ir JAV teisingumo ir vidaus reikalų ministrų susitikimas
Pirmininkaujančios valstybės narės informacija
 - d) Pirmininkausiančios valstybės narės darbo programa
Slovėnijos pranešimas

o
o o

- | | |
|---|---|
|  | Pirmasis svarstymas |
|  | Speciali teisėkūros procedūra |
|  | Ribotos sudėties posėdžio punktas |
|  | Komisijos pasiūlymu grindžiamas punktas |

³ Išimties tvarka dalyvaujant Šengeno asocijuotosioms valstybėms

Pareiškimai dėl su teisėkūros procedūra susijusių B punktu, išdėstyto dok. 9384/21

Dėl B punktų **Reglamentas dėl reikalavimų perleidimo**
sąrašo 3 punkto: *Bendras požiūris*

BELGIJOS PAREIŠKIMAS

„Belgija iš esmės pritaria siūlomo reglamento tikslams ir pateiktam bendro požiūrio tekstui. Tačiau Belgija apgailestauja, kad pasiūlymui stinga aiškumo, todėl gali kilti su jo taikymu susijusių sunkumų. Belgija taip pat apgailestauja dėl to, kaip buvo išspręstas klausimas dėl reikalavimų perleidimo, kai perleidžiamas reikalavimas yra užtikrintas teisės į nekilnojamąjį arba kilnojamąjį turtą, kuris turi būti įregistruotas viešajame registre, užtikrinimo priemone. Belgija būtų pageidavusi neįtraukti pirmenybės ginčų dėl tokių užtikrintų reikalavimų, nes taip būtų aiškiau ir taikymas būtų paprastesnis. Tikimės, kad šie elementai gali būti patobulinti per būsimas tarpinstitucines derybas su Europos Parlamentu ir kad peržiūrint 13 straipsnyje numatytą priemonę jiems bus skiriama daug dėmesio.“

Dėl B punktų **Reglamentas dėl sistemos e. CODEX, kuriuo iš dalies keičiamas**
sąrašo 4 punkto: **Reglamentas**
 (ES) 2018/1726
 Bendras požiūris

ESTIJOS IR PRANCŪZIJOS PAREIŠKIMAS

„Estija ir Prancūzija palankiai vertina Komisijos pasiūlymo tikslą ir pirmininkaujančios Portugalijos parengtą bendro požiūrio tekstą.

Dėl e. CODEX vietos Estijos ir Prancūzijos delegacijos siūlo, kad e. CODEX būtų visa apimtimi tvarkomas Taline ir kad „eu-LISA“ reglamentas (2018/1726) per kitus derybų etapus būtų iš dalies pakeistas taip:

- 17 straipsnio 3 dalis papildoma taip: „Su e. CODEX sistemos plėtojimu ir operacijų valdymu susijusios užduotys, nurodytos 1 straipsnio 4a ir 8b dalyse, vykdomos Taline (Estija), kur yra įrengta šioms užduotims atlikti reikalinga įranga.“
- Todėl, siekiant išvengti prieštaravimų tarp 17 straipsnio 3 dalies pastraipų, į 1 straipsnio 5 dalį įrašoma nuoroda į 1 straipsnio 4a dalį (pakeitimai pažymėti pusjuodžiu šriftu ir perbrauktu tekstu): „Agentūrai gali būti suteikta atsakomybė už kitų nei šio straipsnio 3 ir 4 ir 4a dalyse nurodytų didelės apimties IT sistemų laisvės, saugumo ir teisingumo erdvėje, įskaitant esamas sistemas, parengimą, plėtojimą arba operacijų valdymą tik tuo atveju, jeigu tai numatyta tas sistemas reglamentuojančiais atitinkamais Sąjungos teisės aktais, remiantis SESV 67–89 straipsniais, prireikus atsižvelgiant į šio reglamento 14 straipsnyje nurodytų mokslinių tyrimų eigą ir šio reglamento 15 straipsnyje nurodytų bandomųjų projektų ir koncepcijos pagrįstumo įrodymų rezultatus.“

Pareiškimai dėl su teisėkūros procedūra susijusių B punktu, išdėstytų dok. 9387/21

Dėl A punktų sąrašo 1 punkto:	Sanglaudos politikos teisės aktų rinkinys (2021–2027 m.). Teisingos pertvarkos fondo (TPF) reglamentas <i>Teisėkūros procedūra priimamo akto priėmimas</i>
--	---

BULGARIJOS PAREIŠKIMAS

„Bulgarijos Respublika supranta, kad pranešant Reglamento dėl „Europos socialinio fondo +“ I ir II prieduose ir Reglamento dėl Teisingos pertvarkos fondo III priede nurodytus bendrus rodiklius nėra privaloma naudoti kategoriją „nebinarinio lytiškumo. Bulgarijos Respublika neketina rinkti ir pranešti atitinkamų duomenų, nes tokia kategorija jos nacionaliniuose teisės aktuose neegzistuoja.“

VENGRIJOS PAREIŠKIMAS

„Sanglaudos politikos reglamentų priėmimo procedūroje pasiektas kitas svarbus etapas. Vengrija mano, kad būtina pakartoti ankstesnį savo pareiškimą dėl sąvokos „lytis“ vartojimo ir aiškinimo šiuose reglamentuose.

Moterų ir vyrų lygybė Europos Sąjungos sutartyse įtvirtinta kaip viena iš pagrindinių teisių. Vengrija užtikrina moterų ir vyrų lygybę pagal savo nacionalinę teisinę sistemą, vadovaudamasi tarptautiniais teisiškai privalomais žmogaus teisių dokumentais ir laikydamasi Europos Sąjungos pagrindinių vertybių ir principų.

Dėl šių priežasčių Vengrija sąvoką „lytis“ (angl. *gender*) aiškina kaip reiškiančią lytį biologiniu aspektu (angl. *sex*), vadovaudamasi Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 8, 10, 19 ir 157 straipsniais ir Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 21 ir 23 straipsniais.

Be to, Vengrija yra įsitikinusi, šie teisėkūros dokumentai nėra tinkama vieta sąvokos „lytis“ turiniui apibrėžti.

Vadovaudamasi šiais teisės aktais ir savo nacionalinės teisės aktais, Vengrija šiuose reglamentuose sąvoką „lytis“ (angl. *gender*) aiškina kaip reiškiančią lytį biologiniu aspektu (angl. *sex*), o sąvoką „lyčių lygybė“ – kaip reiškiančią vyrų ir moterų lygybę. Duomenų suskirstymo klausimu Vengrija mano, kad Reglamento dėl TPF III priedo 2 išnaša (taip pat Reglamento dėl ESF+ atitinkamai I ir II priedų pirma eilutė) turėtų būti taikoma vertinant (ir turėtų nurodyti) terminą „lytis“ ir skliaustuose pateiktą tekstą kaip visumą, o ne tik vieną iš ten nurodytų pakategorių atskirai.

Atsižvelgiant į tai, kad termino „lytis“ turinio nustatymas priklauso išimtinai valstybių narių kompetencijai, turėtų būti suprantama, kad atitinkamose konstatuojamosiose dalyse, straipsniuose, prieduose ir išnašose terminas „lytis“ aiškinamas laikantis nacionalinės teisės aktų.“

LENKIJOS PAREIŠKIMAS

„Moterų ir vyrų lygybė Europos Sąjungos sutartyse įtvirtinta kaip viena iš pagrindinių teisių. Lenkija užtikrina moterų ir vyrų lygybę pagal Lenkijos nacionalinę teisinę sistemą, vadovaudamasi tarptautiniais teisiškai privalomais žmogaus teisių dokumentais ir laikydamasi Europos Sąjungos pagrindinių vertybių ir principų. Dėl šių priežasčių formuluotėse, kuriose minima lytis, Lenkija tai aiškina kaip moterų ir vyrų lygybę pagal SESV 8 straipsnį.“
